



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 971 490 896  
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning  
Foretaksnavn: CENTRAL JAM-E-MOSQUE WORLD ISLAMIC MISSION NORWAY  
Forretningsadresse: Åkebergveien 28B  
0650 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Mohammad Ashraf  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.12.2020

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 07.05.2023



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Offentlige støtte		5 320 998	5 259 937
Innsamlinger og andre aktivitets inntekter		759 921	1 429 378
Leieinntekter		1 727 487	1 447 890
Annen driftsinntekt mva kompensasjon		317 277	231 646
<b>Sum inntekter</b>		<b>8 125 683</b>	<b>8 368 850</b>
<b>Kostnader</b>			
Aktivitetskostnad		61 438	248 406
Lønnskostnad	1, 2, 3	1 992 798	2 114 968
Avskrivning på driftsmidler	6	556 758	563 919
Annen driftskostnad	5	3 530 182	3 510 698
<b>Sum kostnader</b>		<b>6 141 176</b>	<b>6 437 991</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>1 984 507</b>	<b>1 930 860</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		1 441	3 999
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>1 441</b>	<b>3 999</b>
Annen rentekostnad			57
<b>Sum finanskostnader</b>			<b>57</b>
<b>Netto finans</b>		<b>1 441</b>	<b>3 942</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>1 985 948</b>	<b>1 934 802</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	7	56 208	48 480
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 929 740</b>	<b>1 886 322</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 929 740</b>	<b>1 886 322</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Annen egenkapital		1 929 740	1 886 322
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>1 929 740</b>	<b>1 886 322</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
<b>Varige driftsmidler</b>			
Tomter, bygninger og annen fast eiendom	6	27 564 744	28 096 679
Driftsløsøre, inventar, verktøy, kontormaskiner, ol.	6	108 792	110 817
<b>Sum varige driftsmidler</b>		<b>27 673 536</b>	<b>28 207 496</b>
<b>Finansielle anleggsmidler</b>			
Andre fordringer		189 517	189 286
<b>Sum finansielle anleggsmidler</b>		<b>189 517</b>	<b>189 286</b>
<b>Sum anleggsmidler</b>		<b>27 863 053</b>	<b>28 396 782</b>
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		109 104	97 116
<b>Sum fordringer</b>		<b>109 104</b>	<b>97 116</b>
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende	9	12 318 266	9 492 512
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>12 318 266</b>	<b>9 492 512</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>12 427 370</b>	<b>9 589 628</b>
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>40 290 423</b>	<b>37 986 409</b>

### BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

#### Egenkapital

#### Innskutt egenkapital



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	10	37 611 146	35 681 406
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>37 611 146</b>	<b>35 681 406</b>
<b>Sum egenkapital</b>	10	<b>37 611 146</b>	<b>35 681 406</b>
<b>Sum langsiktig gjeld</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		448 326	78 274
Betalbar skatt	7	56 208	48 480
Skyldige offentlige avgifter		114 268	111 038
Kortsiktig konserngjeld		1 800 000	1 800 000
Annen kortsiktig gjeld		260 477	267 212
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>2 679 278</b>	<b>2 305 004</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>2 679 278</b>	<b>2 305 004</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>40 290 423</b>	<b>37 986 409</b>



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 185356

**Enheten**

Organisasjonsnummer: 971 490 896  
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning  
Foretaksnavn: CENTRAL JAM-E-MOSQUE WORLD ISLAMIC  
MISSION NORWAY  
Forretningsadresse: Åkebergveien 28B  
0650 OSLO

**Regnskapsår**

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

**Konsern**

Morselskap i konsern: Nei

**Regnskapsregler**

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

**Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ**

Bekreftet av representant for selskapet: Mohammad Ashraf  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 31.12.2020

**Grunnlag for avgivelse**

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 10.04.2021

---

**Brønnøysundregistrene**

Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefoner: Opplysningstelefonen 75 00 75 00 Administrasjonen 75 00 75 09 Telefaks 75 00 75 05  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 971 490 896  
CENTRAL JAM-E-MOSQUE WORLD ISLAMIC  
MISSION NORWAY

## RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Offentlige støtte		5 320 998	5 259 937
Innsamlinger og andre aktivitets inntekter		759 921	1 429 378
Leieinntekter		1 727 487	1 447 890
Annen driftsinntekt mva kompensasjon		317 277	231 646
<b>Sum inntekter</b>		<b>8 125 683</b>	<b>8 368 850</b>
<b>Kostnader</b>			
Aktivitetskostnad		61 438	248 406
Lønnskostnad	1, 2, 3	1 992 798	2 114 968
Avskrivning på driftsmidler	6	556 758	563 919
Annen driftskostnad	5	3 530 182	3 510 698
<b>Sum kostnader</b>		<b>6 141 176</b>	<b>6 437 991</b>
<b>Driftøresultat</b>		<b>1 984 507</b>	<b>1 930 860</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt		1 441	3 999
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>1 441</b>	<b>3 999</b>
Annen rentekostnad			57
<b>Sum finanskostnader</b>			<b>57</b>
<b>Netto finans</b>		<b>1 441</b>	<b>3 942</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
Skattekostnad på ordinært resultat	7	56 208	48 480
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 929 740</b>	<b>1 886 322</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 929 740</b>	<b>1 886 322</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Annen egenkapital		1 929 740	1 886 322
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>1 929 740</b>	<b>1 886 322</b>





Sum egenkapital	10	37 611 146	35 681 406
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		448 326	78 274
Betalbar skatt	7	56 208	48 480
Skyldige offentlige avgifter		114 268	111 038
Kortsiktig konserngjeld		1 800 000	1 800 000
Annen kortsiktig gjeld		260 477	267 212
Sum kortsiktig gjeld		2 679 278	2 305 004
Sum gjeld		2 679 278	2 305 004
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		40 290 423	37 986 409



Organisasjonnr: 971 490 896  
CENTRAL JAM-E-MOSQUE WORLD ISLAMIC  
MISSION NORWAY

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper  
Se filvedlegg.

Note  
Er det usikkerhet om fortsatt drift?: Nei

<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>
	0.00	

Dette er en organisasjon.

Note  
1

Lønn og ytelser

<u>Lønn</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1726640.00	1819583.00
<u>Arbeidsgiveravgift</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	234148.00	261359.00
<u>Andre ytelser</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	32011.00	34026.00
<u>Sum lønnskostnader</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	1992799.00	2114968.00

Note  
3

Ytelser til ledende personer  
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note  
3



Ytelser til andre ledende personer

Note  
5

Ytelser til revisjon

<u>Revisjon</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	49125.00	69281.00
<u>Andre tjenester</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	10500.00	
<u>Sum godtgjørelse til revisor</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	59625.00	69281.00

Revisjonshonoraret er oppgitt inklusive mva.

Note  
1

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
4.00

Note  
2

Obligatorisk tjenestepensjon

Er virksomheten pliktig til å ha tjenestepensjonsordning etter lov:  
Ja

Oppfyller pensjonsordning lovkravene: Ja

Note  
4

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



## MPR Revisjon AS

Statsautoriserte revisorer  
Medlem av Den norske Revisorforening



Til årsmøtet i CENTRAL JAM-E-MOSQUE WORLD ISLAMIC MISSION NORWAY

### Uavhengig revisors beretning

#### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

##### Konklusjon

Vi har revidert CENTRAL JAM-E-MOSQUE WORLD ISLAMIC MISSION NORWAYS årsregnskap som viser et overskudd på kr 1 929 740. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av organisasjonens finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dens resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

##### Grunnlaget for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av organisasjonen slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske plikter i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

##### Øvrig informasjon

Ledelsen er ansvarlig for øvrig informasjon. Øvrig informasjon omfatter informasjon i årsrapporten bortsett fra årsregnskapet og den tilhørende revisjonsberetningen.

Vår uttalelse om revisjonen av årsregnskapet dekker ikke øvrig informasjon, og vi attesterer ikke den øvrige informasjonen.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese øvrig informasjon med det formål å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom øvrig informasjon og årsregnskapet, kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen, eller hvorvidt den tilsynelatende inneholder vesentlig feilinformasjon. Dersom vi konkluderer med at den øvrige informasjonen inneholder vesentlig feilinformasjon er vi pålagt å rapportere det. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

##### Styrets ansvar for årsregnskapet

Styret (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

St. Olavs Gate 28, 0166 Oslo • Postboks 8894 St. Olavs Plass, 0028 Oslo • Tlf. 22 33 60 22 faks 22 33 60 25  
revisjon@mprg.no • www.mprg.no  
Revisor- og organisasjonsnr. 918 494 138



Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til organisasjonens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

#### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

#### **Uttalelse om andre lovmessige krav**

##### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag ISAE 3000 *Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon*, mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av organisasjonens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Oslo, 29. mars 2021  
MPR Revisjon AS

Ronald Magnussen  
Statsautorisert revisor  
(elektronisk signert)



## Elektronisk signatur

*Signert av*

**MAGNUSSEN, RONALD**

 **bankID**

*Dato og tid (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna*

29.03.2021 18.07.30

*Signaturmetode*

Norwegian BankID

Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de følgende sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signaturdetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.



# Årsberetning

# 2020

[www.wim.no](http://www.wim.no)  
Vipps: 25895



World Islamic Mission - Årsberetning 2020



## Innhold

1.0 Generalforsamling.....	2
1.1 Litteraturgruppen.....	2
1.2 Økonomi og regnskap .....	3
1.3 Medlemskap.....	3
1.4 Arrangementer.....	3
1.5 WIM kvinner.....	3
1.6 WIM ungdom .....	3
1.7 Wim skole.....	4
1.8 Wim leksehjelp.....	4
1.9 Wim velferd.....	4
2.0 Drift og vedlikehold.....	4

**Org.nr:** 971 490 896 **Konto.nr:** 6039.05.45374 **Telefon:** +47 22 68 27 08 **Mobil:** +47 902 48 201 **E-post:** [post@wim.no](mailto:post@wim.no)

**Besøks adresse:** Åkebergveien 28 B, 0650 Oslo



## Årsberetning 2020

### Styret har bestått av følgende medlemmer

1. Syed Khalid Hussain (leder)
2. Mohammad Ashraf (nestleder)
3. Mohammad Naeem
4. Jehangir Bahadur
5. Nissar Ahmad
6. Mohammad Anwar
7. Saima Kausar

## Innledning

År 2020 har for moskeen som for de aller fleste vært et annerledes år. Grunnet strenge smittevern tiltak har ikke moskeen vært like operativt med arrangementer og daglig bønn. Det har vært svært trist å både se tomme moskelokaler og ikke få møtt våre medlemmer. Uansett så har vi forsøkt så langt det har latt seg praktisere å bruke digitale løsninger for gjennomføring av enkle aktiviteter. Det har vært viktig spesielt i dette året at moskeen og medlemmene har en tett kontakt i mellom. Ikke kun for i religiøs sammenheng men også for å ha noen å prate med. Mange har følt ensomheten i denne perioden og da har moskeen forsøkt å være i kontakt med så mange av sine medlemmer.

Parallelt med stengte moskelokaler har det pågått en stor aktivitet knyttet til fasade prosjektet. Vi har gjennomført befaringsrunder i samarbeid med aktuelle byggefirma og leverandører. Vi har brukt tiden godt til å planlegge dette prosjektet godt slik at sluttresultatet blir så kvalitet sikker som overhodet mulig. Vi kan informere om at det vi har blitt presentert av skisser så kommer fasaden av moskeen til å igjen vekke en positiv oppmerksomhet. I 2021 rundt påsken vil byggrelatert arbeid med fasaden starte. Vi anbefaler våre medlemmer til å støtte oss i dette arbeidet i form donasjoner. Følg oss på sosiale medier og få med deg de siste oppdateringene rundt prosjektet.

Styret har avholdt styre- og andre arbeidsmøter etter behov og minst en gang i måneden. Styret har hatt kontortid mandag til fredag, fra kl: 15:30-18:00 og søndager kl: 12:00-18:00. Styret har videre fordelt ansvarsområder på grunnlag av interesse og kompetanse til den enkelte. Beretning fra de ulike fagområdene vil bli redegjort for litt senere i beretningen.

### 1.0 Generalforsamling

Det ble gjennomført en ordinær generalforsamling forsinket på grunn av Korona pandemien på søndag den 06.09 2020 med konstituering av nytt Styret.

### 1.1 Litteraturgruppen

Litteraturgruppen og imamene har også i 2020 drevet med fortløpende oppdatering av eksisterende hjemmeside, og etter beste evne svart på spørsmål fra publikum som er mottatt per e-post. Mange av disse svarene ble også publisert på [wim.no](http://wim.no). Det har vært en jevn økning i omfanget av spørsmål som ble besvart i 2020.

**Org.nr:** 971 490 896 **Konto.nr:** 6039.05.45374 **Telefon:** +47 22 68 27 08 **Mobil:** +47 902 48 201 **E-post:** [post@wim.no](mailto:post@wim.no)

**Besøks adresse:** Åkebergveien 28 B, 0650 Oslo



## World Islamic Mission - Årsberetning 2020

Arbeidet som skjer i forhold til kommunikasjon og litteratur er basert på frivillighet og enkelte oppgaver krever fagkunnskap som å publisere bøker, svare på religiøse spørsmål og utføre oversettingsarbeid. Mange av oppgavene utføres i regi av frivillig innsats for å prioritere pengebruken. Det er primært i forbindelse med ekstern produksjon at det påløper kostnader. Eksempler på dette er trykkekostnader for plakater, bøker og programmering av [wim.no](http://wim.no).

Fremover i 2021 vil det bli fokus på de samme områdene. Av de nye satsingsområdene kan en ytterligere utvikling/etablering av digitale plattformer nevnes. Hjemmesiden og våre tjenester er enkelt tilgjengelig på mobile plattformer. Det er allerede utviklet en android app og en iPhone app, Islamfinder.

### 1.2 Økonomi og regnskap

Regnskapet for 2020 er ført av ekstern regnskapsfører ASK regnskap v/Mohammad Ashraf Khan, og vil bli revidert av revisjonsfirmaet MPR Revisjon AS v/Ronald Magnussen.

Sum driftsinntekter i 2020 var på **kr 8 125 683,-** sammenlignet med år 2019 der driftsinntektene var på **kr 8 368 850,-**. Driftskostnader i 2020 var på **kr 6 141 176,-** sammenlignet med året 2019 der driftskostnadene lød på **kr 6 437 991,-**.

Driftsresultatet i 2020 var **kr: 1 985 948- inklusiv rente inntekt**

Styret er tilfreds den økonomiske utviklingen. Årsregnskapet vil også bli publisert på [wim.no](http://wim.no).

### 1.3 Medlemskap

WIM er blant de største muslimske menighetene i Norge basert på antall 5097 medlemmer. I 2020 fikk WIM tilskudd fra det offentlige på grunnlag av **4746** medlemmer. Moskeen har tilfredsstillende rutiner for inn- og utmeldinger av medlemmer. Det anvendes en fastsatt skjema for innmelding og utmelding av medlemmer, som er lastet fra hjemmesiden til kultur og kirke departementet.

WIM har strenge instruksjoner for inn- og utmelding som kan utføres både elektronisk og ved personlig fremmøte. Arbeidet med kvalitetssikring av medlemskaps-basen har også vært i fokus gjennom hele 2020. Vi har en web-basert inn- og utmeldings portal. Henviser til WIMs' instruksjoner for inn- og utmelding .

### 1.4 Arrangementer

Grunnet pandemien og strenge smitteverntiltak har det ikke blitt avholdt noen store planlagte arrangementer. Det har vært et stort savn å ikke kunne samle våre medlemmer i moskeen som foregående år. Vi har forsøkt å bruke tilgjengelig teknologi til å formidle Koran kurs online.

#### 1.4.1 Forebyggende tiltak mot radikaliserings

Moskeen har godt samarbeid med politiet, bydelsadministrasjon og andre lokale organisasjoner. Dette er et pågående arbeid som til tross for pandemi tilstander har vært utført ved bruk av online løsninger. Vi opplever at moskeene har en viktig rolle i dette arbeidet sammen med alle instanser.

### 1.5 WIM kvinner

WIM kvinner har hatt sine aktiviteter daglig gjennom digitale løsninger, ukentlig og månedlige program. Wim har ansatt en kvinnelig Alima (lærd) for å spesielt til kvinner. Det er gjennomført tre hoved programmer, Milad ub Nabi SAW, Muharram aharam, Meiraj un Nabi SAW..

### 1.6 WIM ungdom

WIM Ungdom har spesielt fokus på arbeid med ungdom. Gjennom digitale plattform har WIM ungdom initiert ulike aktiviteter for å kunne holde en kontakt med ungdommene og holde dem engasjerte.

**Org.nr:** 971 490 896 **Konto.nr:** 6039.05.45374 **Telefon:** +47 22 68 27 08 **Mobil:** +47 902 48 201 **E-post:** [post@wim.no](mailto:post@wim.no)

**Besøks adresse:** Åkebergveien 28 B, 0650 Oslo



## World Islamic Mission - Årsberetning 2020



### 1.7 Wim skole

Det har vært daglig Koran, religiøs og urdu undervisning ved hjelp av digitale løsninger både i moskeen i Åkebergveien, samt i avdelingene på henholdsvis Stovner, Strømmen, Holmlia og Jessheim.

### 1.8 Wim leksehjelp

Wim har også et tilbud til barn og ungdommer for lekse hjelp og urdu undervisning hver søndag fra klokken. 12:00-17:00. Elever fra diverse nasjonaliteter benytter seg av dette tilbudet.

### 1.9 Wim velferd

Moskeen tar også et ansvar i samfunnet. WIM i samarbeid med andre velferds organisasjoner deltar i matutdeling og klær til de trengende. Det er viktig å skape en felles plattform med vedledighetsarbeid. Islam setter stor vekt på medmenneskelige verdi. Prosjektet er basert på frivillig innsats og dugnad.

### 2.0 Drift og vedlikehold

Det utføres løpende vedlikehold av moskebygget gjennom både frivillig arbeid og gjennom eksterne fagfolk. Det er nedsatt en prosjektgruppe. Kuppel og tak utført ferdig. Wim har gått i avtale med WSP Engineering As for gjennomføring fase.1 .De grundige undersøkelsen er gjennomført. Resultatet av undersøkelsene viser løsning videre med kostnad estimater. Det pågår fortsatt rehabilitering av Åkebergveien 30.

**Sted :** Oslo

**Dato:** 19.03.2021

\_\_\_\_\_  
Syed Khalid Hussain (leder)

\_\_\_\_\_  
Mohammad Ashraf (nestleder)

\_\_\_\_\_  
Mohammad Naeem (Styremedlem)

\_\_\_\_\_  
Saima Kausar (Styremedlem)

\_\_\_\_\_  
Nissar Ahmed (Styremedlem)

\_\_\_\_\_  
Jehangir Bahadur (Styremedlem)

\_\_\_\_\_  
Mohammad Anwar (Styremedlem)

**Org.nr:** 971 490 896 **Konto.nr:** 6039.05.45374 **Telefon:** +47 22 68 27 08 **Mobil:** +47 902 48 201 **E-post:** [post@wim.no](mailto:post@wim.no)

**Besøks adresse:** Åkebergveien 28 B, 0650 Oslo



## Elektronisk signatur

<p><i>Signert av</i></p> <p><b>Ashraf, Mohammad</b></p> <p></p>	<p><i>Dato og tid (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna</i></p> <p>25.03.2021 20.33.51</p> <p><i>Signaturmetode</i></p> <p>Norwegian BankID</p>
<p><i>Signert av</i></p> <p><b>Syed, Khalid Hussain</b></p> <p></p>	<p><i>Dato og tid (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna</i></p> <p>25.03.2021 20.18.11</p> <p><i>Signaturmetode</i></p> <p>Norwegian BankID</p>
<p><i>Signert av</i></p> <p><b>Saima Kausar</b></p> <p></p>	<p><i>Dato og tid (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna</i></p> <p>26.03.2021 09.10.42</p> <p><i>Signaturmetode</i></p> <p>Norwegian BankID</p>
<p><i>Signert av</i></p> <p><b>Nissar, Ahmed</b></p> <p></p>	<p><i>Dato og tid (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna</i></p> <p>26.03.2021 21.49.50</p> <p><i>Signaturmetode</i></p> <p>Norwegian BankID</p>
<p><i>Signert av</i></p> <p><b>Mohammad, Anwar</b></p> <p></p>	<p><i>Dato og tid (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna</i></p> <p>28.03.2021 22.20.42</p> <p><i>Signaturmetode</i></p> <p>Norwegian BankID</p>
<p><i>Signert av</i></p> <p><b>Bahadur, Jehangir</b></p> <p></p>	<p><i>Dato og tid (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna</i></p> <p>29.03.2021 11.04.22</p> <p><i>Signaturmetode</i></p> <p>Norwegian BankID</p>
<p><i>Signert av</i></p> <p><b>Naeem, Mohammad</b></p> <p></p>	<p><i>Dato og tid (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna</i></p> <p>29.03.2021 14.55.08</p> <p><i>Signaturmetode</i></p> <p>Norwegian BankID</p>



Dette dokumentet er signert med elektronisk signatur. En elektronisk signatur er juridisk forpliktende på samme måte som en håndskrevet signatur på papir. Denne siden er lagt til dokumentet for å vise grunnleggende informasjon om signaturen(e), og på de følgende sidene kan du lese dokumentet som er signert. Vedlagt finnes også en PDF med signaturdetaljer, og en XML-fil med innholdet i den elektroniske signaturen(e). Vedleggene kan brukes for å verifisere gyldigheten av dokumentets signatur ved behov.



## Noter 2020

### CENTRAL JAM-E-MOSQUE WORLD ISLAMIC MISSION NORWAY

#### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Salgsinntekter

Leieinntekter inntektsføres etter hvert som de påløper. Tilskudd, gaver mv inntektsføres etter hvert som de mottas.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til varekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

#### Varebeholdninger

Lager av innkjøpte varer er verdsatt til laveste av anskaffelseskost etter FIFO- prinsippet og virkelig verdi. Egentilvirkede ferdigvarer og varer under tilvirkning er vurdert til variabel tilvirkningskost. Det foretas nedskrivning for påregnelig ukurans.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

#### Forøvrig er følgende regnskapsprinsipper anvendt:

FIFO-metoden for tilordning av anskaffelseskost for ombyttbare finansielle eiendeler, laveste verdis prinsipp for markedsbaserte finansielle omløpsmidler, forsikret pensjonsforpliktelse er ikke balanseført - kostnaden er lik premien, pensjonsforpliktelser knyttet til AFP-ordningen er ikke balanseført, leieavtaler er ikke balanseført, langsiktige tilvirkningskontrakter er inntektsført etter fullført kontrakt metoden, pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt og kostmetoden er benyttet for investeringer i datterselskap/tilknyttet selskap. Egne utgifter til forskning og utvikling og til utvikling av rettigheter er kostnadsført.

Utbytte er inntektsført samme år som det er avsatt i datterselskap/tilknyttet selskap, dersom det er sannsynlig at beløpet vil mottas. Ved utbytte som overstiger andel av tilbakeholdt resultat etter kjøpet representerer den overskytende del tilbakebetaling av investert kapital, og er fratrukket investeringens verdi i balansen.

#### Skatt

Organisasjonen er kun skattepliktig for inntekter i forbindelse med utleievirksomheten, og formuesskatt for organisasjoner til staten. Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 22% på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt skattemessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget.

Selskapet har ikke endret regnskapsprinsipp fra 2019 til 2020.



## Note 1 - Lønnskostnader etc

	2020	2019
Lønn	1 726 640	1 819 583
Arbeidsgiveravgift	234 148	261 359
Andre relaterte ytelser	32 011	34 026
<b>Sum</b>	<b>1 992 799</b>	<b>2 114 968</b>

Foretaket har sysselsatt 4 årsverk i regnskapsåret.

## Note 2 - Obligatorisk tjenstepensjon

Virksomheten er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Gjeldende pensjonsordning oppfyller kravene etter loven.

## Note 3 - Ytelser til ledende personer

Det er ikke gitt ytelser til ledende personer.

## Note 4 - Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer

Det er ikke gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer.

## Note 5 - Revisjon

	2020	2019
Revisjon	49 125	69 281
Andre tjenester	10 500	0
<b>Sum godtgjørelse til revisor</b>	<b>59 625</b>	<b>69 281</b>

### Mer om ytelser til revisjon

Revisjonshonoraret er oppgitt inklusive mva.

## Note 6 - Spesifikasjon av varige driftsmidler

	Tomter	Bygning og annen fast eiendom	Driftsløsøre inventar o.l	Sum
Anskaffelseskost 01.01.2020	1 500 000	30 560 258	246 282	32 306 540
Tilgang i året	0	0	22 798	22 798
Avgang i året	0	0	0	0
<b>Anskaffelseskost 31.12.2020</b>	<b>1 500 000</b>	<b>30 560 258</b>	<b>269 080</b>	<b>32 329 338</b>
Akkumulerte avskr. 31.12.2020		4 495 514	160 288	4 655 802
<b>Balanseført verdi pr. 31.12.2020</b>	<b>1 500 000</b>	<b>26 064 744</b>	<b>108 792</b>	<b>27 650 738</b>
Årets avskrivning		531 935	24 823	556 758
Økonomisk levetid		50 år	5 år	
<b>Avskrivningsplan</b>		<b>lineær</b>	<b>lineær</b>	



## Note 7 - Skatt

	2020	2019
Ordinært resultat før skattekostnad	1 985 948	1 934 802
+/- Permanente forskjeller		(5 257)
- Fremførbart underskudd / korreksjonsinntekt	(1 985 948)	(1 929 545)
<b>Årets skattegrunnlag</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Betalbar inntektsskatt for selskapet basert på 22%	56 208	48 480
Sum	56 208	48 480
<b>Skattekostnad i resultatregnskapet</b>	<b>56 208</b>	<b>48 480</b>
Betalbar skatt i skattekostnad	56 208	48 480
<b>Betalbar skatt i balansen</b>	<b>56 208</b>	<b>48 480</b>

Det er kun leieinntektene som er skattepliktig inntekt, tilhørende kostnader er fradragsberettiget. I tillegg er det beregnet formuesskatt for organisasjoner med 0,15 % av netto formue som overstiger kr. 10 000. Formuesskatten er beregnet til 56 208 i 2020, og fremkommer som betalbar skatt i regnskapet.

## Note 8 - Midl. forskjeller - Utsatt skatt/skattefordel

Utsatt skatt/utsatt skattefordel i balansen avsettes på grunnlag av forskjeller mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier i henhold til norsk regnskapsstandard for skatt. Midlertidige skatteøkende og skattereduserende forskjeller som kan utlignes er nettopført.

Midlertidige forskjeller knyttet til:	01.01.2020	31.12.2020	Endring
Skattemessig fremførbart underskudd	(1 491 681)	(267 002)	(1 224 679)
Netto forskjeller	(1 491 681)	(267 002)	(1 224 679)
Skattereduserende forskjeller som ikke kan utlignes	1 491 681	267 002	1 224 679
Sum midlertidige forskjeller	0	0	0
<b>Utsatt skattefordel 31.12.20. basert på 22%</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Ut fra forsiktighetshensyn balanseføres ikke utsatt skattefordel på kr 58 740

## Note 9 - Bankinnskudd

Skyldig skattetrekk er kr 55 332.

## Note 10 - Egenkapital

	Annen EK	Sum
Egenkapital 01.01.2020	35 681 406	35 681 406
Årets resultat	1 929 740	1 929 740
<b>Egenkapital 31.12.2020</b>	<b>37 611 146</b>	<b>37 611 146</b>